



Instrukcja obsługi frezarki do obierania odpadu

FREZARKA AWEX

ORYGINALNA OD WYNAŁAZCY

WYPRODUKOWANA W NIEMCZECH | OD 1984 R.



Frezarka do obierania odpadu AWEX

ORYGINAŁ

FREZARKA DO OBIERANIA ODPADU ZAUFAJ ORYGINAŁOWI | OD 1984 R.

Wynaleziona przez inż. Helmuta Woltera



SPRAWDZONA JAKOŚĆ

35 lat produkcji i rozwoju oraz wieloletnie praktyczne doświadczenie gwarantują najlepsze możliwe rezultaty i najwyższą jakość wszystkich komponentów używanych przez AWEX.



SZYBKIE WSPARCIE

Osobiste wsparcie AWEX i ogólnosiwiatowa dostępność części, od całych zespołów montażowych po najmniejszą śrubkę, gwarantują niezawodną pracę Twojego urządzenia AWEX.



WYPRODUKOWANO W NIEMCZECH

Frezarki do obierania odpadu AWEX to niemiecka historia sukcesu. Aby zagwarantować najwyższe standardy, satysfakcję klienta i jakość wytwarzamy nasze produkty w Niemczech już od 1984 r.



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Spis treści



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi
przed użyciem urządzenia i przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa.

nr strony	rozdział
01	informacje o producencie, typ i dane techniczne
02	informacje o hałasie i drganiach
03	wymóg w zakresie działania i widok ogólny
04	wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo ogólne, bezpieczeństwo w miejscu pracy i bezpieczeństwo narzędzi pneumatycznych
05	instrukcje bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste
06	instrukcje bezpieczeństwa – obsługa narzędzia AWEX
07	instrukcje bezpieczeństwa – obsługa narzędzia AWEX
08	instrukcje bezpieczeństwa – dla operatora
09	instrukcje bezpieczeństwa – dla operatora
10	przewodzenie powietrza wylotowego
11	konserwacja i serwis
12	funkcja i zastosowanie – tryb działania
13	funkcja i zastosowanie – rozpoczęcie procesu obrywania
14	przechowywanie i pielęgnacja frezarki AWEX
15	ostrzeżenie (ilustracja)
16	regulacja ciśnienia i ilości oleju w jednostce uzdatniania sprężonego powietrza
17	regulacja ciśnienia i ilości oleju w jednostce uzdatniania sprężonego powietrza
18	naprężanie i wymiana łańcucha (rys.)
19	naprężanie i wymiana łańcucha
20	Deklaracja Zgodności WE
21	rozwiązania i środki zaradcze w przypadku nieprawidłowego działania
22	gwarancja
23	części zamienne



Frezarka do obierania odpadu AWEX

**Frezarka do obierania odpadu AWEX****Informacje o producencie**

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie
Inhaber (właściciel) Herr / Pan Michael Wolter
Ellerburger Str. 105
32457 Porta Westfalica
Niemcy

Tel.: +49 (0) 571 971 984 40

E-mail: info@awex.de

www.awex.de

USt-IdNr.: DE 257 498 868

Typ i dane techniczne frezarek do odpadu bocznego AWEX

☐ frezarka AWEX-8AC / ☐ (* 2-ręczny system bezpieczeństwa)

Numer seryjny: Rok produkcji: 20.....

Waga: ok. 3,16 kg / (*3,73 kg)

Wymiary: ok. 38 cm x 15 cm x 20 cm (*43 cm x 15,5 cm x 20 cm)

Napęd: silnik pneumatyczny Atlas Copco

Moc: 500 W

Ciśnienie robocze: 6,3 bara (91 psi)

Zapotrzebowanie na sprężone powietrze: 14 l/s(litrów na sekundę)

☐ frezarka AWEX-T2 / ☐ (* 2-ręczny system bezpieczeństwa)

Numer seryjny: Rok produkcji: 20.....

Waga: ok. 3,95 kg / (*4,5 kg)

Wymiary: ok. 46 cm x 15 cm x 20 cm (*46 cm x 15,5 cm x 20 cm)

Napęd: silnik pneumatyczny BOSCH

Moc: 400 W

Ciśnienie robocze: 6,3 bara (91 psi)

Zapotrzebowanie na sprężone powietrze: 11 l/s(litrów na sekundę)

☐ frezarka AWEX-T3 / ☐ (* 2-ręczny system bezpieczeństwa)

Numer seryjny: Rok produkcji: 20.....

Waga: ok. 4 kg / (*4,55 kg)

Wymiary: ok. 38 cm x 15 cm x 20 cm (*43 cm x 15,5 cm x 20 cm)

Napęd: silnik pneumatyczny Atlas Copco

Moc: 500 W

Ciśnienie robocze: 6,3 bara (91 psi)

Zapotrzebowanie na sprężone powietrze: 14 l/s(litrów na sekundę)

☐ frezarka AWEX-T4 / ☐ (* 2-ręczny system bezpieczeństwa)

Numer seryjny: Rok produkcji: 20.....

Waga: ok. 4,7 kg / (*5,3 kg)

Wymiary: ok. 47 cm x 15 cm x 20 cm (*48 cm x 15,5 cm x 20 cm)

Napęd: silnik pneumatyczny Atlas Copco

Moc: 650 W

Ciśnienie robocze: 6,3 bara (91 psi)

Zapotrzebowanie na sprężone powietrze: 17 l/s (litrów na sekundę)



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Informacje o hałasie i drganiach

Wartości emisji dźwięku określono na podstawie normy EN ISO 15744

Zazwyczaj poziom hałasu **skorygowany charakterystyką A** pneumatycznej frezarki do obierania odpadu bocznego AWEX wynosi:

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} :	dB(A) 75
Poziom mocy akustycznej L_{wA} :	dB(A) 86
Niepewność K :	dB 2,5

Całkowite wartości drgań **a_h** (suma wektorów trójosiowych) i niepewność **K** określono na podstawie normy EN 28927 w oparciu o obieranie odpadu bocznego:

A _h	m/s ²	9
K	m/s ²	1,4

Poziom emisji drgań podany w tym arkuszu informacyjnym zmierzono zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN ISO 11148 i można go wykorzystać do porównania jednego narzędzia pneumatycznego z innym.

Deklarowany poziom drgań reprezentuje główne zastosowania frezarek AWEX. W przypadku nieprawidłowej konserwacji frezarki AWEX, emisja drgań może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom ekspozycji w całym okresie roboczym.

Dokładne oszacowanie poziomu narażenia na drgania powinno również uwzględniać okresy, w których frezarka AWEX jest wyłączona lub gdy jest włączona, ale nie wykonuje pracy. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami drgań, takie jak: konserwacja narzędzia pneumatycznego i akcesoriów, ciepłe dłonie, organizacja schematów pracy.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Wymóg w zakresie działania i widok ogólny

Warunkiem korzystania z naszej technologii jest pocięcie obszaru zewnętrznego na sekcje. Oprócz tego wyróżniamy krawędź buforową. Obiera się ją z lewej i prawej strony. Na kolejnej stronie przedstawiono ilustrację z segmentami odpadu.

Krawędź odpadu należy podzielić w taki sposób, aby łańcuch mógł pracować w najszerszej części krawędzi odpadu.

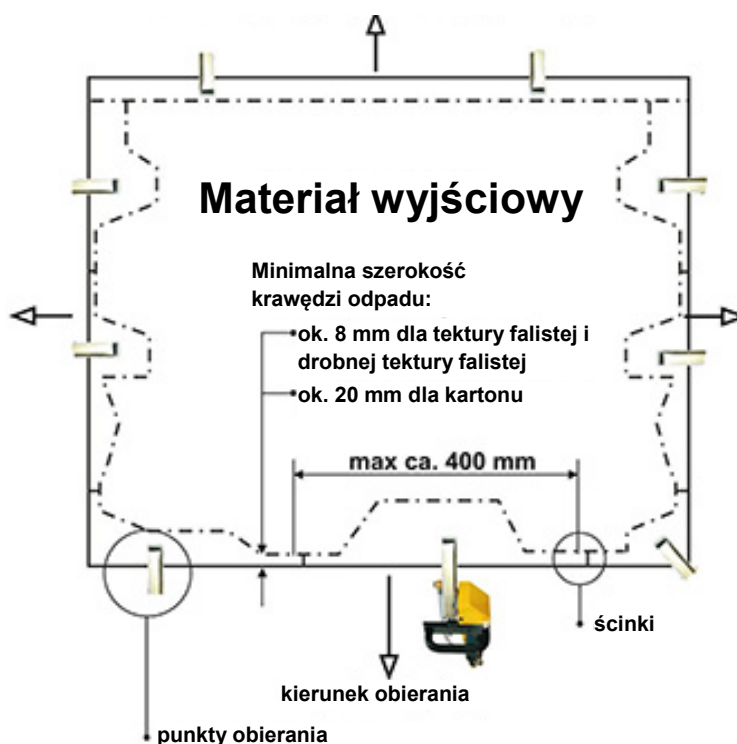
Co więcej, im mniejsza liczba mostków (szczególnie przy nowych wykrojnikach), tym szybciej przebiegnie operacja obierania odpadu.

Frezarka AWEX usuwa elementy odpadowe, sekcja po sekcji z dużą prędkością. Na przykład sekcję stosu o wysokości 250 arkuszy można obrać w ciągu jednej sekundy.

Dzięki takiej wydajności koszty ręcznego obierania kartonu znacznie spadają.

Zasada dla segmentów odpadów

Zmiana kierunku obierania przy krawędzi



Obrys należy ciąć sekcjami nie większymi niż ok. 400 mm długości.

Długość zależy od liczby i głębokości ścinków oraz kształtu arkusza.

Im mniejsza liczba nacięć tym szybciej pójdzie obieranie.

Szerokość nacięć:
do 300 g/m³ = ok. 0,5 mm
do 600 g/m³ = ok. 0,8 mm

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne zasady bezpieczeństwa dla frezarki do obierania odpadu AWEX:

Należy zapoznać się i przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa przed użyciem frezarki do obierania odpadu AWEX, naprawą, konserwacją i wymianą akcesoriów urządzenia AWEX.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia ciała.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją operatorowi frezarki AWEX. W razie potrzeby należy uzyskać od operatora pisemne potwierdzenie zapoznania się z instrukcją obsługi. W razie potrzeby z przyjemnością prześlemy Państwu kopię instrukcji obsługi w postaci pliku PDF.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

Należy zwracać uwagę na powierzchnie, które mogą stać się śliskie na skutek użycia frezarki AWEX i powstających w związku z jej pracą odpadów oraz na ryzyko potknięcia się o wąż sprężonego powietrza.

Nie należy używać urządzenia AWEX do obierania odpadu w atmosferze wybuchowej, w której występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły w stężeniach wybuchowych.

Należy trzymać osoby postronne, obserwatorów, dzieci i gości z dala od miejsca pracy podczas korzystania z frezarki do obierania odpadu AWEX.

Bezpieczeństwo narzędzi pneumatycznych:

Nigdy nie należy kierować strumienia powietrza i spalin na siebie ani na inne osoby. Zimne powietrze należy odprowadzać z dala od ciała.

Należy sprawdzić połączenia i przewody zasilające.

Wszystkie jednostki uzdatniania, złącza i węże muszą być zaprojektowane zgodnie z danymi technicznymi i wytycznymi w zakresie ciśnienia i objętości powietrza. Zbyt niskie ciśnienie wpłynie na działanie frezarki do obierania odpadu AWEX, natomiast zbyt wysokie ciśnienie może spowodować uszkodzenie materiału i obrażenia ciała.

Węże należy chronić przed zagięciami, ograniczeniami, działaniem rozpuszczalników i ostrymi krawędziami. Węże należy trzymać z dala od źródeł ciepła i obracających się części. Uszkodzony wąż, przyłączy lub złącze należy natychmiast wymienić.

Uszkodzony przewód zasilający może spowodować uszkodzenie węża sprężonego powietrza i obrażenia ciała. Unoszący się pył i odpady mogą spowodować obrażenia oczu.

Należy upewnić się, że zaciski węży są zawsze dokręcone lub zaciśnięte. Luźne lub uszkodzone zaciski przewodów mogą spowodować niekontrolowane wydostawanie się sprężonego powietrza.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo osobiste:

Podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać frezarki do obierania odpadu AWEX, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu czy leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi frezarki do obierania odpadu AWEX może spowodować obrażenia ciała.

Należy używać środków ochrony osobistej zgodnie z zaleceniami pracodawcy lub zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony pracy i zdrowia.

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla korzystania z frezarki do obierania odpadu AWEX. Prawidłowa interpretacja symboli pomoże w lepszym i bezpieczniejszym korzystaniu z frezarki do obierania odpadu AWEX.

Podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX zalecamy noszenie poniższych elementów:



okulary ochronne



ściśle przylegające rękawice



ochrona słuchu



ściśle przylegająca odzież robocza



maska przeciwpylowa



antypoślizgowe obuwie ochronne





Frezarka do obierania odpadu AWEX

Jeśli operator ma długie włosy, musi nosić siatkę na włosy lub bezpiecznie ukryć włosy pod czapką.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu urządzenia AWEX.

Należy upewnić się, że frezarka do obierania odpadu AWEX jest WYŁĄCZONA i nie naciskać dźwigni obsługi podczas podłączania urządzenia do zasilania sprężonym powietrzem. W przypadku transportu lub przenoszenia frezarki AWEX w inne miejsce, należy wcześniej upewnić się, że jest odłączona od zasilania sprężonym powietrzem. Niezamierzone włączenie frezarki AWEX z podłączonym sprężonym powietrzem może prowadzić do poważnych wypadków.

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sprężonym powietrzem i rozpoczęciem pracy należy usunąć narzędzia regulacyjne. Narzędzie regulacyjne umieszczone w obracającej się części (łańcuchu) może spowodować obrażenia.

Nie wychylać się. Podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX należy zapewnić sobie bezpieczne oparcie i przez cały czas utrzymywać równowagę. Pewne oparcie i odpowiednia postawa pozwolą lepiej kontrolować frezarkę do obierania odpadu AWEX w nieoczekiwanych sytuacjach.

Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Należy trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od obracających się części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o obracające się części. Zaleca się noszenie środków ochrony osobistej opisanych na stronie 5.

Jeśli możliwe jest zamontowanie urządzeń odpylających lub zbierających pył, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i eksploatowane. Stosowanie odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

Nie wdychać bezpośrednio powietrza wylotowego. Unikać narażania oczu na działanie powietrza wylotowego. Powietrze wylotowe z silnika pneumatycznego może zawierać wodę, olej i zanieczyszczenia. Może spowodować uszczerbek na zdrowiu. Jeśli jest dostępny lub jego zastosowanie jest technicznie możliwe, należy użyć wywiewnika.

Z frezarką AWEX należy obchodzić się ostrożnie.

Nie należy przeciążać frezarki do obierania odpadu AWEX. Należy używać wyłącznie frezarki AWEX przeznaczonej do tego celu. **Nigdy nie przenosić frezarki AWEX za wąż!**

Nie należy używać frezarki do obierania odpadu AWEX, której przełącznik WŁ./WYŁ. (dźwignia obsługi) jest uszkodzony. Frezarka do obierania odpadu AWEX, której nie da się włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczna i wymaga naprawy.

Należy odłączyć dopływ sprężonego powietrza bezpośrednio od frezarki AWEX przed dokonaniem ustawień, wymianą akcesoriów lub gdy nie korzysta się z niej przez dłuższy czas. W tym celu należy odłączyć szybkozłaczę od złączki wtykowej frezarki do obierania odpadu AWEX. Ten środek ostrożności zapobiega przypadkowemu uruchomieniu frezarki do obierania odpadu AWEX.

Jeśli nie korzysta się z frezarki AWEX, należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla osób nieupoważnionych. Nie należy zezwalać na korzystanie z frezarki do obierania odpadu AWEX



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Osobom, które nie są z nią zaznajomione lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi. Frezarki do obierania odpadu AWEX są niebezpieczne, jeśli używają je osoby niedoświadczone.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy starannie konserwować frezarkę do obierania odpadu AWEX. Sprawdzić, czy ruchome części urządzenia działają prawidłowo i nie zacinają się. Sprawdzić, czy wszystkie śruby na pokrywie łańcucha i na uchwycie kabłąka są dokręcone oraz, czy łańcuch nie jest uszkodzony. Sprawdzić, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób zakłócający działanie frezarki do obierania odpadu AWEX. Przed użyciem frezarki do obierania odpadu AWEX należy wymienić lub naprawić uszkodzone części. Wiele wypadków powodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia pneumatyczne. (patrz strona 11 Konserwacja)

Łańcuch powinien być ostry i czysty. Jeśli łańcuch jest uszkodzony, należy go naprawić przed uruchomieniem lub wymienić na nieuszkodzony lub nowy. Starannie konserwowane łańcuchy z ostrymi krawędziami tnącymi są łatwiejsze do prowadzenia po materiale i znacznie ułatwiają proces obierania odpadu. Uszkodzone i nieostre łańcuchy można do nas przesłać w celu ich naprawy po uprzednim powiadomieniu. Do pewnego stopnia zużycia, naprawy i ponowne ostrzenie są możliwe i obniżają koszty. (patrz strona 11 Konserwacja)

Frezarki do obierania odpadu AWEX, akcesoriów, narzędzi do aplikacji itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i wykonywane czynności. Pozwala to w największym stopniu ograniczyć kurz, wibracje i hałas.

Frezarkę do obierania odpadu AWEX mogą ustawiać, regulować i używać wyłącznie wykwalifikowani i przeszkoleni operatorzy.

Frezarki AWEX nie można w żaden sposób modyfikować. Modyfikacje mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.

Naprawę frezarki AWEX należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Pozwoli to zachować bezpieczeństwo przy pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX. Z przyjemnością wykonamy naprawę lub dostarczymy części zamienne.

Instrukcje bezpieczeństwa dla frezarki do obierania odpadu AWEX.

Należy sprawdzić, czy model, tabliczka znamionowa i instrukcja obsługi są identyczne z Państwa modelem. Należy skontaktować się z nami, jeśli tak nie jest.

W przypadku pęknięcia lub złamania łańcucha lub jego sekcji, części mogą zostać wyrzucone z osłony łańcucha przy dużej prędkości. Dlatego należy nosić okulary ochronne zgodnie z zaleceniami.

Podczas obsługi, napraw lub prac konserwacyjnych oraz podczas wymiany akcesoriów na frezarce do obierania odpadu AWEX należy zawsze nosić odporne na uderzenia okulary. Stopień wymaganej ochrony należy oceniać indywidualnie dla każdego konkretnego zastosowania.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Operatorzy i personel konserwacyjny muszą być fizycznie w stanie poradzić sobie z rozmiarem, wagą i mocą frezarki do obierania odpadu AWEX.

Należy być przygotowanym na nieoczekiwane ruchy urządzenia AWEX, które mogą wystąpić w wyniku działania sił, na przykład w przypadku zerwania łańcucha, zablokowania urządzenia lub umieszczenia go na odpadach z wykrawania.

Należy mocno trzymać frezarkę do obierania odpadu AWEX i ustawić ciało i ramiona w pozycji umożliwiającej amortyzację ruchów.

W przypadku zablokowania łańcucha należy natychmiast wyłączyć urządzenie AWEX. Należy być zawsze przygotowanym na reakcję momentu obrotowego prowadzącą do odbicia. Łańcuch może zablokować się z różnych powodów. (patrz strona 21 usterki)

Nigdy nie zbliżać dłoni ani innych części ciała do obracającego się łańcucha.

Istnieje znaczne ryzyko obrażeń.

W przypadku przerwy w dopływie powietrza lub zmniejszonego ciśnienia roboczego frezarkę AWEX należy wyłączyć. Sprawdzić ciśnienie robocze i uruchomić ponownie, gdy będzie optymalne (psi 91 / 6,3 bara).

Podczas korzystania z frezarki do obierania odpadu AWEX przy wykonywaniu czynności związanych z pracą, operator może odczuwać nieprzyjemne doznania w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała.

Podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX należy przyjąć wygodną postawę, pewnie trzymać frezarkę do obierania odpadu AWEX i unikać niekorzystnych pozycji lub takich pozycji, w których trudno jest utrzymać równowagę. W przypadku długiej pracy operator powinien zmienić pozycję lub postawę, co pomoże uniknąć dyskomfortu i zmęczenia.

Jeśli operator zauważy objawy, takie jak utrzymujące się nudności, dyskomfort, pulsowanie, ból, mrowienie, drętwienie, pieczenie lub sztywność, nie należy ignorować tych sygnałów ostrzegawczych. Operator powinien powiadomić swojego pracodawcę o objawach i skonsultować się z lekarzem.

Należy unikać kontaktu z przewodami pod napięciem. Frezarka do obierania odpadu AWEX nie jest izolowana, w związku z czym kontakt z przewodem pod napięciem może prowadzić do porażenia prądem.

Pył i lekka mgła olejowa z powietrza wylotowego z urządzenia, które mogą powstawać podczas procesu usuwania odpadu, mogą być szkodliwe. Ryzyko zachorowania zależy od tego, jak często operator jest narażony na kontakt z tymi substancjami. Aby zmniejszyć ryzyko, należy pracować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach czy obszarach. Należy używać odpowiedniego sprzętu ochronnego, na przykład specjalnie zaprojektowanej ochrony dróg oddechowych (maski pełnotwarzowej, półmaski itp.), która filtruje nawet najmniejsze cząsteczki pyłu.



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX operator może być narażony na hałas. Narażenie na hałas można zmniejszyć, stosując środki ochrony słuchu.

Frezarka AWEX jest wyposażona w tłumik. Należy zawsze upewnić się, że ta część jest obecna i w prawidłowym stanie podczas pracy z frezarką do obierania odpadu AWEX.

Chociaż nie dowiedziono jeszcze takich konsekwencji, to narażenie na drgania może powodować uszkodzenie nerwów i zakłócać krążenie krwi w dłoniach i ramionach.

Należy nosić ściśle przylegające rękawice.

Przepływ sprężonego powietrza sprawia, że uchwyty narzędzi pneumatycznych stają się zimne. Ciepłe dłonie są mniej wrażliwe na wibracje. Luźne rękawice mogą zostać pochwycone przez obracającą się część.

Jeśli operator zauważy, że skóra na palcach lub dłoniach drętwieje, mrowi, boli lub zmienia kolor na biały, należy przerwać pracę z frezarką do obierania odpadu AWEX, powiadomić pracodawcę i skonsultować się z lekarzem.

Jeśli to możliwe, należy użyć stojaka, sprężyny/wyważarki lub innego urządzenia równoważącego, aby utrzymać ciężar frezarki do obierania odpadu AWEX. Środek ten odciąża operatora i upraszcza pracę.

Urządzenie do obierania odpadu AWEX należy trzymać niezbyt mocno, ale pewnie, zgodnie z wymaganymi siłami reakcji dłoni.

Wibracje mogą być tym silniejsze, im mocniej trzyma się frezarkę AWEX.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Prowadzenie powietrza wylotowego

Prowadzenie powietrza wylotowego

Dzięki prowadzeniu powietrza wylotowego można je kierować przez wąż z dala od miejsca pracy, jednocześnie zapewniając optymalną izolację akustyczną. Dodatkowo, warunki pracy ulegają poprawie, ponieważ miejsce pracy nie będzie zanieczyszczone przez powietrze zawierające olej, rozproszony pył lub rozproszone odpady po wykrawaniu. Z uwagi na to, że niniejsze wytyczne dotyczące powietrza odlotowego należy dostosować indywidualnie do lokalnych warunków i narzędzia pneumatycznego, prosimy skontaktować się z kompetentnym specjalistą ds. instalacji sprężonego powietrza. Nie oferujemy wskazówek dotyczących powietrza wylotowego.

Podłączanie zasilania powietrzem

Należy upewnić się, że ciśnienie nie jest niższe niż 6,3 bara (91 psi) podczas pracy urządzenia, ponieważ napęd pneumatyczny zaprojektowano dla takiego poziomu ciśnienia. Nigdy nie należy przekraczać ciśnienia roboczego 6,3 bara (91 psi) o więcej niż 0,2 bara (3 psi). Aby zachować pełną wydajność, należy używać wyłącznie węży o maksymalnej długości 7 metrów (od jednostki konserwacyjnej sprężonego powietrza do frezarki do obierania odpadu AWEX). Średnica wewnętrzna węża, jak również gwintów przyłączeniowych, musi odpowiadać średnicy szybkozłącza lub przyłącza na frezarce AWEX. Dostarczane sprężone powietrze powinno być wolne od obcych materiałów i wilgoci, aby chronić silnik przed uszkodzeniem, zanieczyszczeniem i tworzeniem się rdzy.

Uwaga: Konieczne jest użycie jednostki uzdatniania sprężonego powietrza (*).

Jednostka uzdatniania sprężonego powietrza zapewnia prawidłowe działanie silnika pneumatycznego. Należy przestrzegać instrukcji obsługi urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza. Wszystkie złączki, przewody łączące i węże muszą być zwymiarowane pod kątem ciśnienia i wymaganej objętości powietrza. Należy unikać ograniczeń w przepływie powietrza, np. w wyniku uszczypnięcia, ściśnięcia, załamania lub rozciągnięcia! W razie wątpliwości należy sprawdzić ciśnienie na wlocie powietrza za pomocą manometru przy włączonym urządzeniu AWEX.

(*) frezarki do obierania odpadu AWEX, które wykorzystują silnik Atlas Copco jako napęd, mogą generalnie pracować bez oliwienia sprężonego powietrza. Według producenta silniki te pracują bezolejowo / bez smarowania. My, jako producent frezarki do obierania odpadu AWEX i Atlas Copco jako producent silników, nadal zalecamy stosowanie urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza z olejarką. Środek ten wielokrotnie zwiększa żywotność łopat wirnika i komponentów silnika oraz zmniejsza koszty napraw.

Nasze warunki gwarancji wymagają oliwienia sprężonego powietrza za pomocą jednostki uzdatniania sprężonego powietrza.

Podłączanie dopływu powietrza do frezarki do obierania odpadu AWEX

Aby móc podłączyć wąż sprężonego powietrza do frezarki do obierania odpadu AWEX musi on być wyposażony w szybkozłącze i zacisk (oba elementy są zawarte w dostawie). Wszelkie prace związane z węzami, układem sprężonego powietrza i jego komponentami (jednostka uzdatniania sprężonego powietrza itp.) należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. Jeśli zakończono wszystkie prace instalacyjne, a ciśnienie w jednostce uzdatniania sprężonego powietrza i olejarkie zostało prawidłowo ustawione, można podłączyć szybkozłącze do frezarki AWEX. Należy upewnić się, że szybkozłącze wyraźnie zatrzasnęło się w złączce wtykowej wlotu narzędzia AWEX.

Ciśnienie robocze

Frezarka do obierania odpadu AWEX działa optymalnie przy ciśnieniu roboczym wynoszącym 6,3 bara (91 psi), mierzonym na wlocie sprężonego powietrza i przy włączonym urządzeniu AWEX.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

W przypadku wszelkich prac konserwacyjnych związanych z frezarką AWEX, w tym regulacji naprężenia łańcucha lub jego wymiany, urządzenie musi być odłączone od sprężonego powietrza. W tym celu należy ściągnąć szybkozłączkę ze złącza wtykowego urządzenia.

Prace konserwacyjne i naprawcze należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym osobom lub wysłać urządzenie do producenta w celu przeprowadzenia konserwacji i/lub naprawy.

Należy używać wyłącznie oryginalnych części do frezarki AWEX.

Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia pneumatycznego.

Regularne czyszczenie

Należy regularnie czyścić sito na wlocie powietrza urządzenia AWEX. Zanieczyszczenie lub zablokowanie sita często powoduje utratę wydajności. W tym celu należy odkręcić złączkę wtykową i usunąć kurz oraz cząsteczki brudu z sita. Następnie należy dokręcić złączkę wtykową. W przypadku urządzeń z dwuręczną obsługą bezpieczeństwa należy odkręcić zawór na silniku, aby wyczyścić sito.

Cząsteczki wody i zanieczyszczeń zawarte w sprężonym powietrzu powodują rdzewienie i prowadzą do zużycia łopatek wirnika, łożysk, innych elementów silnika, zaworów, itp.

Aby temu zapobiec, należy używać urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza z olejką i separatorem wody.

W przypadku wszystkich pneumatycznych urządzeń do obierania odpadu AWEX należy stale dodawać mgiełkę olejową do przepływającego sprężonego powietrza.

Wymagana do tego olejka sprężonego powietrza jest częścią opcjonalnie dostępnej jednostki uzdatniania sprężonego powietrza.

Można użyć oleju silnikowego SAE 10 lub SAE 20 do bezpośredniego smarowania urządzenia AWEX (tylko do krótkich testów lub do smarowania nowo zainstalowanych komponentów silnika) lub dodać go do jednostki uzdatniania sprężonego powietrza.

Zamiast wspomnianego oleju SAE 10 lub SAE 20 można również napełnić jednostkę uzdatniania sprężonego powietrza dowolnym olejem, który nadaje się do smarowania wysokoobrotowych narzędzi i silników pneumatycznych.

Należy zasięgnąć porady u lokalnego sprzedawcy narzędzi pneumatycznych i olejów przeznaczonych do sprężonego powietrza. Można tam również znaleźć wszelkie potrzebne akcesoria, takie jak węże i złącza układów sprężonego powietrza.

Istnieją również oleje przeznaczone do sprężonego powietrza z certyfikatem „bezpieczny dla żywności”.

Jeśli posiadają już Państwo urządzenie do uzdatniania sprężonego powietrza z olejką, separatorem wody i regulatorem ciśnienia, należy podłączyć je w sposób opisany w odpowiedniej instrukcji obsługi. Należy zwrócić uwagę na nasze specyfikacje dotyczące ustawiania ciśnienia i ilości oleju. (patrz strony 16 i 17)

Jeśli zakupili Państwo od nas urządzenie do uzdatniania sprężonego powietrza, dalsze ważne informacje znajdują się w jego opakowaniu. (patrz również strony 16 i 17)

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Funkcja i zastosowanie

Frezarka do obierania odpadu AWEX jest przeznaczona wyłącznie do mechanicznego usuwania zewnętrznych odpadów po wykrawaniu z formatów ułożonych w stosy, takich jak karton, tektura falista, mikrofała, tektura falista z tworzywa sztucznego i podobne formaty / materiały.

Nie należy stosować jej do innych celów. Usuwanie odpadów z wykrawania leżących w środku stosu nie jest możliwe za pomocą urządzenia AWEX.

Tryb pracy

Obracający się łańcuch rozбивa zewnętrzne odpady z wykrawania ze stosu segmentami.

Łańcuch jest napędzany przez silnik na sprężone powietrze (BOSCH lub Atlas-Copco).

Osłona nad obracającym się łańcuchem zapobiega uszkodzeniu arkuszy kartonowych.

Należy pamiętać, że w bardzo krótkim czasie powstaje wiele odpadów. Należy regularnie usuwać te odpady, aby zapewnić bezpieczną pozycję roboczą przez cały czas.

Pozycja chwytu lewej ręki znajduje się nad obudową czarnej rękojeści. W przypadku dwuręcznej obsługi bezpieczeństwa, kolejna dźwignia do obsługi dwuręcznej jest zintegrowana z rękojeścią kabłąka.

Aby włączyć frezarkę do obierania odpadu AWEX, należy nacisnąć prawą ręką dźwignię rozruchu na silniku i przytrzymać ją podczas pracy.

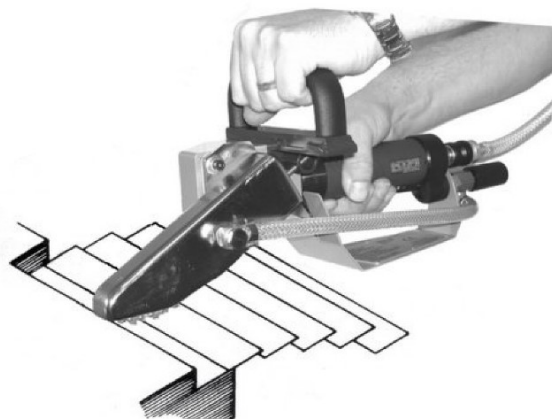
W przypadku frezarki do obierania odpadu AWEX z dwuręczną obsługą bezpieczeństwa, w celu włączenia urządzenia konieczne jest naciśnięcie dźwigni w kabłąku.

Jeśli jedna z dwuręcznych dźwigni bezpieczeństwa nie będzie naciśnięta podczas pracy, urządzenie wyłączy się.

Manipulowanie dwuręcznym systemem bezpieczeństwa jest niedozwolone.

Aby wyłączyć frezarkę AWEX, należy zwolnić dźwignię uruchamiającą prawą ręką. Obracający się łańcuch zatrzymuje się teraz bardzo szybko.

Rys. przykładowy



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Funkcja i zastosowanie

Rozpoczęcie procesu obierania odpadu

Prawa ręka obejmuje obudowę silnika z dźwignią obsługową do włączania i wyłączania. (Nie oferujemy specjalnej wersji dla osób leworęcznych)

Należy mocno chwycić frezarkę AWEX w sposób opisany powyżej, nie uruchamiając jeszcze urządzenia.

Teraz należy lekko docisnąć obszar roboczy łańcucha do zewnętrznego wykrojonego odpadu do usunięcia.

Należy teraz nacisnąć prawą ręką dźwignię rozruchu na silniku. Urządzenie do obierania odpadu AWEX jest uruchomione.

Poprzez ciągły ruch od góry do dołu stosu następuje usuwanie odpadu, warstwa po warstwie.

W zależności od długości pasów odpadów i liczby punktów przytrzymujących, frezarkę AWEX można przykładać do odpadów również naprzemiennie, raz z lewej i raz z prawej strony.

Ograniczenie punktów mocowania do minimum upraszcza i przyspiesza proces obierania odpadów.

Po zakończeniu procesu obierania odpadów należy zwolnić dźwignię uruchamiającą, aby urządzenie AWEX wyłączyło się.

Podczas usuwania odpadów po wykrawaniu nie wolno wjeżdżać w odpady leżące na ziemi. Małe kawałki odpadów mogą zostać wciągnięte do osłony łańcucha i zablokować go.

Należy unikać dotykania łańcuchem palety lub podłogi. Gwoździe w palecie i twarda posadzka hali mogą bardzo szybko uszkodzić łańcuch lub spowodować jego stępienie.

Przykładowa ilustracja



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Przechowywanie i konserwacja frezarki do obierania odpadu AWEX

Przechowywanie

Gdy z urządzenia nie korzysta się, należy je przechowywać w suchym i czystym miejscu w temperaturze od +10 stopni Celsjusza do maksymalnie +40 stopni Celsjusza.

W tym celu należy odłączyć frezarkę AWEX od sprężonego powietrza i umieścić ją na miękkiej powierzchni (drewno, guma, karton itp.), aby uniknąć uszkodzenia i stępienia ogniwa łańcucha.

W razie potrzeby zabezpieczyć urządzenie przed dostępem osób nieupoważnionych.

Utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie

Należy regularnie i przed każdym użyciem sprawdzać stan frezarki do obierania odpadu AWEX i prawidłowe napięcie łańcucha.

Należy również sprawdzać łożyska kulkowe na prowadnicy łańcucha. Łożyska te ulegają zużyciu i powinny być regularnie sprawdzane i wymieniane, aby umożliwić prawidłowe napięcie i prowadzenie łańcucha. Wadliwe łożyska kulkowe w prowadnicy łańcucha prowadzą do trwałego uszkodzenia osłony łańcucha i samego łańcucha.

Zalecamy lekkie spryskanie łańcucha olejem po zakończeniu zmiany. Środek ten wielokrotnie wydłuża żywotność łańcucha. Tarcie między poszczególnymi połączeniami nitów i ogniwa, a tym samym zużycie i wynikające z tego wydłużenie łańcucha są znacznie opóźnione dzięki olejowaniu.

W tym celu polecamy na przykład uniwersalny olej Ballistol. Olej można rozpylać na łańcuch, gdy ten się obraca. Jedno lub dwa krótkie rozpylenia są w zupełności wystarczające. Nadmiar oleju można przedmuchać sprężonym powietrzem przed rozpoczęciem zmiany.

Nie używać środka WD40. WD40 nie jest odpowiednim środkiem smarnym.

Należy regularnie sprawdzać osłonę łańcucha pod kątem ewentualnych ciał obcych. Po długim okresie użytkowania możliwe jest nagromadzenie się pyłu i odpadów w osłonie łańcucha, co może prowadzić do jego zablokowania.

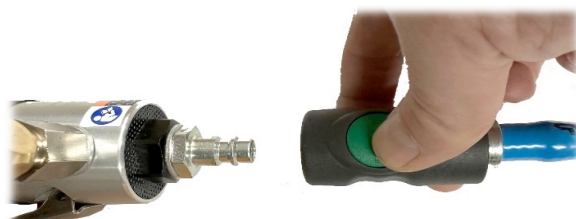
Frezarka do obierania odpadu AWEX musi być odłączona od sprężonego powietrza podczas wszystkich prac konserwacyjnych.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

**Nigdy nie dotykać łańcucha,
gdy urządzenie jest podłączone
do sprężonego powietrza!
Ryzyko obrażeń!!!**



**Przed rozpoczęciem pracy z
urządzeniem, należy je zawsze
odłączyć od sprężonego powietrza!**



odłączyć zasilanie sprężonym powietrzem

Ilustracje przedstawiają przykładowe urządzenie,
które może różnić się od Państwa
podłączenia sprężonego powietrza.
(np. dla urządzeń z dwuręczną obsługą
bezpieczeństwa)



**Dopiero teraz można przystąpić do
pracy z urządzeniem.**



Regulacja ciśnienia i ilości oleju na jednostce uzdatniania sprężonego powietrza

Na tych stronach odnosimy się wyłącznie do jednostki uzdatniania sprężonego powietrza, która jest dostępna opcjonalnie. Nawet w przypadku innych marek, szybkość dostarczania kropli oleju na minutę i ustawione ciśnienie muszą być identyczne. W celu korzystania z urządzenia innej marki, należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza.

Pojemnik na olej (1) należy napęlnić olejem SAE10 lub SAE20 za pośrednictwem wlewu (2) lub odkręcanego pojemnika na olej (1). **Ze względów bezpieczeństwa zalecamy oddzielenie jednostki uzdatniania sprężonego powietrza od sprężonego powietrza po obu stronach na czas napęlniania.** Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do jednostki uzdatniania sprężonego powietrza. Zamiast oleju SAE 10 lub SAE 20 opisanego powyżej, jednostkę uzdatniania sprężonego powietrza można uzupełnić dowolnym olejem, który nadaje się do smarowania szybkich narzędzi pneumatycznych i silników.

Należy zasięgnąć porady u lokalnego sprzedawcy narzędzi pneumatycznych i olejów przeznaczonych do sprężonego powietrza. Można tam również znaleźć wszelkie potrzebne akcesoria, takie jak węże i złącza układów sprężonego powietrza.

Istnieją również oleje przeznaczone do sprężonego powietrza z **certyfikatem „bezpieczny dla żywności”**.

Frezarki do obierania odpadu AWEX, które wykorzystują silnik Atlas-Copco jako napęd, mogą generalnie pracować bez oliwienia sprężonego powietrza.

Według producenta, firmy Atlas-Copco, silniki te działają również bezolejowo. My, jako producent frezarki do obierania odpadu AWEX i Atlas Copco jako producent silników, nadal zalecamy stosowanie olejarki, ponieważ środek ten wielokrotnie wydłuża żywotność łopatek silnika i jego komponentów.

Nasze warunki gwarancji wymagają takiego olejowania. (patrz strona 22)



Regulacja ciśnienia i ilości oleju na jednostce uzdatniania sprężonego powietrza

Ciśnienie robocze zwiększa się lub zmniejsza, obracając podniesioną plastikową nasadkę (3) zgodnie ze strzałką +/-.

Jeśli podczas pracy manometr wskazuje maksymalnie 6,3 bara (91 psi), ciśnienie jest ustawione prawidłowo. Ustawienia dokonuje się przez opuszczenie nasadki (3).

Śruba regulacji oleju (6) znajduje się na wzierniku (5). Podczas pracy frezarki do obierania odpadu AWEX śruba ta musi być ustawiona tak, aby na rurce we wzierniku widoczna była około jedna kropla oleju na minutę, która następnie ścieka.

Aby zapewnić niezawodne smarowanie silnika sprężonego powietrza, długość węża pneumatycznego między jednostką uzdatniania sprężonego powietrza a frezarką do obierania odpadu AWEX nie powinna przekraczać **7 metrów**.

Jeśli ciśnienie i ilość oleju ustawiono prawidłowo, silnik sprężonego powietrza jest praktycznie bezobsługowy.

Przekładnia kątowa i przekładnia planetarna mają stałe smarowanie smarem płynnym. W przypadku konserwacji lub napraw sprawdzamy smarowanie i uzupełniamy je w razie potrzeby.

Wodę zebraną w separatorze wody jednostki konserwacyjnej należy regularnie spuszczać za pomocą śruby (8) wziernika (7) znajdującego się w dolnej części.

Woda w sprężonym powietrzu uszkadza silnik.

Ponieważ w oferowanych przez nas urządzeniach do uzdatniania sprężonego powietrza mogą wystąpić niewielkie zmiany techniczne lub wizualne, do każdego urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza dołączana jest instrukcja obsługi jego producenta. Jest to w każdym razie rozwiązanie preferowane odnośnie do obsługi opisanej tutaj jednostki uzdatniania sprężonego powietrza.

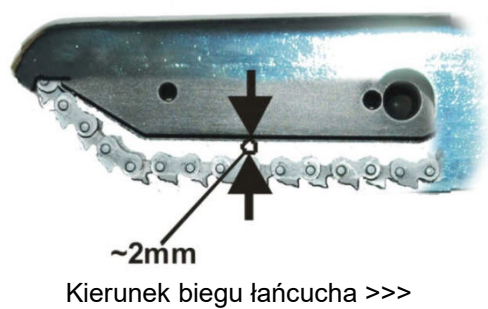
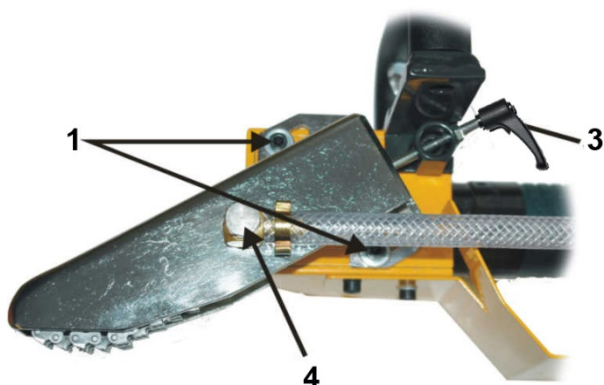
Ustawienie ciśnienia (6,3 bara / 91psi) i ilości oleju (jedna kropla na minutę) oraz maksymalna długość węża do frezarki AWEX wynosząca maks. 7 metrów pozostają niezmiennione.

Montaż jednostki uzdatniania sprężonego powietrza, węży i innych komponentów pneumatycznych może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany wyspecjalizowany personel.



Frezarka do obierania odpadu AWEX

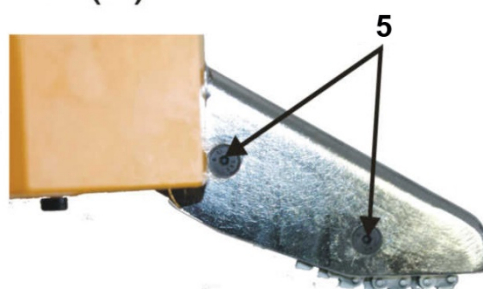
Napężanie i wymiana łańcucha



1.(4)



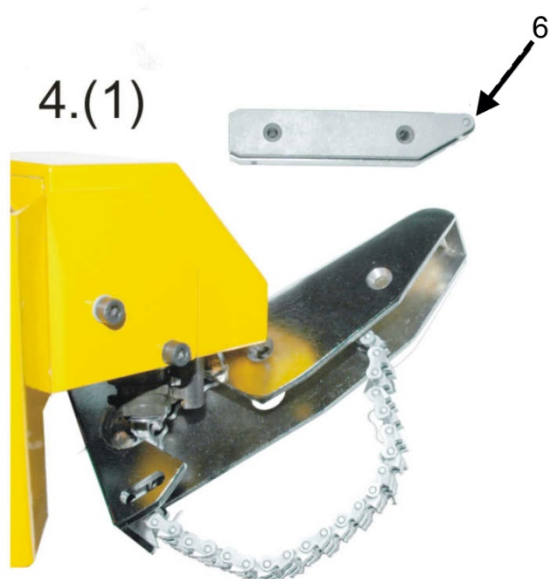
2.(3)



3.(2)



4.(1)





Frezarka do obierania odpadu AWEX

Napężanie i wymiana łańcucha

Na czas wykonywania jakichkolwiek prac na frezarce do obierania odpadu AWEX należy zawsze odłączyć urządzenie od sprężonego powietrza!!!

Każde nowe urządzenie jest dostarczane z odpowiednim zestawem narzędzi do opisanych niżej czynności.

Napężanie łańcucha

Napężenie łańcucha należy sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować przed każdym użyciem frezarki AWEX. Przesunięcie zespołu łańcucha do przodu powoduje napężenie łańcucha. Lekko poluzować dwie śruby cylindra (1), ale nie odkręcać ich całkowicie. Łańcuch można napężyć obracając dźwignię zaciskową (3) w prawo. Napężenie łańcucha jest ustawione prawidłowo, gdy widoczna część łańcucha zwisa o około 1 mm - 2 mm, gdy trzyma się ją poziomo (patrz ilustracja). Po dokonaniu regulacji należy dokręcić obie śruby (1) i lekko obrócić dźwignię zaciskową (3) w kierunku pokrywy łańcucha, a następnie lekko dokręcić nakrętkę zabezpieczającą. Dźwignię zaciskową (3) można regulować, pociągając ją i obracając.

Zbyt luźny łańcuch może uszkodzić osłonę i tym samym stępić się. Nadmierne napężenie łańcucha może powodować jego przedwczesne zużycie, ponieważ zwiększone tarcie między połączeniami nitowymi prowadzi do szybkiego wydłużenia łańcucha i zużycia połączeń nitowych. Jak już wspomniano, aby zapewnić dłuższą żywotność łańcucha, zalecamy lekkie spryskanie go olejem, np. uniwersalnym olejem Ballistol, po zakończeniu zmiany.

Wymiana łańcucha

Demontaż:

Za pomocą dostarczonego klucza płaskiego o rozmiarze 14 odkręcić śrubę drążoną (4) z węża wydmuchowego, który znajduje się z boku pokrywy łańcucha. Należy uważać, aby nie zgubić żadnych małych części podczas wykonywania prac. Obrócić dźwignię mocującą (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o około dwa centymetry od elementu mocującego (sześciokąt). Wykręcić dwie śruby cylindryczne (1) wraz z podkładkami. Następnie odkręcić dwie śruby z łbem stożkowym (5) z tyłu osłony łańcucha. Można teraz wytrząsnąć prowadnicę łańcucha z osłony. Lekko poruszając osłoną łańcucha i łańcuchem, można zdjąć osłonę i łańcuch z koła łańcuchowego.

Montaż:

Włożyć (nowy) łańcuch do osłony łańcucha. Należy zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek pracy łańcucha (patrz ilustracja). Wykonując ruch przechylania, należy teraz poprowadzić osłonę łańcucha wraz z łańcuchem nad kołem łańcuchowym. Upewnić się, że łańcuch leży prawidłowo na kole łańcuchowym, a zęby koła łańcuchowego zahaczają o łańcuch. Teraz należy włożyć śruby cylindryczne (1) z odpowiednimi podkładkami na swoje miejsca i dokręcić je tylko nieznacznie. Następnie należy pozwolić łańcuchowi lekko wystawać z osłony łańcucha i włożyć prowadnicę łańcucha pomiędzy łańcuch. Należy upewnić się, że prowadnica łańcucha jest prawidłowo zamontowana i sprawdzić łożyska kulkowe (6) w przedniej części prowadnicy łańcucha (nie ma ich w prowadnicy AWEX-8). W razie potrzeby wymienić uszkodzone łożyska. Teraz należy wsunąć łańcuch z prowadnicą do osłony łańcucha i zamocować ją za pomocą dwóch śrub z łbem stożkowym (5) z tyłu osłony łańcucha. Śruby należy dokręcać ręcznie. Następnie należy napężyć łańcuch za pomocą dźwigni zaciskowej (3), jak opisano powyżej, a następnie dokręcić śruby cylindryczne (1). Na koniec ponownie zamontować wąż wydmuchowy za pomocą wydrążonej śruby (4) z boku pokrywy łańcucha.

Należy pamiętać, że nowo zamontowane łańcuchy mogą się nieznacznie wydłużyć przy pierwszym użyciu. Należy regularnie sprawdzać napięcie łańcucha, nawet w przypadku nowych łańcuchów zębatach! Jeśli łańcuch nie daje się już napężyć za pomocą dźwigni zaciskowej i zwisa, oznacza to, że osiągnął on limit zużycia i trzeba go wymienić na nowy. Teoretycznie łańcuch można skrócić o jedno ogniwo, ale środek ten nie zapobiega zerwaniu łańcucha z powodu zużytych nitów, co obecnie zdarza się coraz częściej.

**Frezarka do obierania odpadu AWEX****Deklaracja Zgodności WE**

zgodna z Dyrektywą Maszynową WE 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r., załącznik II A.

Niniejszym zaświadczamy, że niżej opisana maszyna w swojej koncepcji, konstrukcji oraz formie wprowadzona przez nas do sprzedaży jest zgodna ze wszystkimi istotnymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywie maszynowej WE 2006/42/WE z późniejszymi zmianami oraz krajowych przepisach ustawowych i wykonawczych przyjmujące tę dyrektywę. Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej zgody.

Producent i autoryzowany przedstawiciel z siedzibą w UE:

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie
Inh.(właściciel) Michael Wolter
Ellerburger Str. 105
32457 Porta Westfalica
Niemcy
Tel.: +49(0)571 971 984 40
e-mail: info@awex.de

**Opis i identyfikacja urządzenia: AWEX carton-stripper.**

• Funkcja: Pneumatyczne urządzenie ręczne (maszyna) z obracającym się łańcuchem do wyłamywania zewnętrznych wykrojonych odpadów ze stosów kartonu i tektury falistej.

• Typ/model: ☐ AWEX-8, ☐ AWEX-T2, ☐ AWEX-T3, ☐ AWEX-T4

☐ z dwuręcznym systemem bezpieczeństwa

• Numer seryjny: • Rok produkcji: 20.....

• Klient: Kraj:

Producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności.

Przedstawiciel ds. dokumentacji technicznej:

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie
Inh.(właściciel) Michael Wolter
Ellerburger Str. 105
DE - 32457 Porta Westfalica
Tel.: +49(0)571 971 984 40
e-mail: info@awex.de


Michael Wolter
Geräte f.d.
Kartonagenindustrie
Ellerburger Str. 105
D-32457 Porta Westfalica
Tel. +49 (0) 571 971 984 40
Fax +49 (0) 571 971 984 41
info@awex.de www.awex.de

Miejscowość / data: Porta Westfalica, 10.01.2024 r
Informacje o osobie upoważnionej do złożenia podpisu:
Michael Wolter
właściciel i zarządca



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Rozwiązania i środki zaradcze w przypadku nieprawidłowego działania

W przypadku usterek, widocznych uszkodzeń lub zauważalnych problemów, należy natychmiast zaprzestać pracy z tym urządzeniem i natychmiast odłączyć je od sprężonego powietrza.

Jeśli nie ma możliwości natychmiastowej naprawy urządzenia, należy oznaczyć urządzenie jako **USZKODZONE** i uniemożliwić osobom trzecim ponowne korzystanie z uszkodzonego urządzenia.

Możliwe usterki:

1. Łańcuch obraca się bardzo wolno i/lub zatrzymuje się po naciśnięciu na stos.

- sprawdzić ciśnienie robocze. Podczas pracy urządzenia wartość ta musi wynosić 6,3 bara
- sprawdzić węże pod kątem uszkodzeń lub załamań
- sprawdzić, czy sito na wlocie sprężonego powietrza urządzenia nie jest zanieczyszczone (patrz strona 11)
- sprawdzić osłonę łańcucha pod kątem pozostałości odpadów, demontując osłonę łańcucha i łańcuch i usunąć odpady (patrz strony 18 i 19)
- sprawdzić naprężenie łańcucha (prawdopodobnie zbyt wysokie) i wyregulować je (patrz strona 18 i 19)
- sprawdzić łożyska kulkowe prowadnicy łańcucha poprzez demontaż łańcucha zębatego (patrz str. 18 i 19 / wymiana łańcucha). Uszkodzone łożyska kulkowe w prowadnicy łańcucha mogą blokować łańcuch.
- Inną usterką może być uszkodzenie łopatek wirnika. Części te należy wymienić.
Ponieważ wymiana łopatek wirnika wymaga specjalistycznej wiedzy i specjalnych narzędzi, należy zlecić wykonanie tych prac wykwalifikowanemu personelowi lub nam.

Łańcuch nie obraca się w ogóle po naciśnięciu dźwigni włączania.

- należy sprawdzić pierwsze 6 pozycji od punktu 1
- należy sprawdzić, czy łańcuch nie pękł i nie blokuje napędu. Wymienić uszkodzony łańcuch na nowy (patrz strony 18 i 19 wymiana łańcucha)
- sprawdzić, czy człon napędzający na kole łańcuchowym (tuleja zaciskowa) nie jest pęknięty, a zębnik obraca się swobodnie na wale. W tym celu należy zdjąć łańcuch (patrz strony 18 i 19) i sprawdzić człon napędzający.
- Inną usterką może być uszkodzenie łopatek wirnika. Części te należy wymienić.
Możliwe jest również wystąpienie usterki w przekładni lub silniku sprężonego powietrza.
Możliwe jest również uszkodzenie dźwigni lub zaworu. Ponieważ te naprawy również wymagają specjalistycznej wiedzy i specjalnych narzędzi, może je wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel lub producent.

Łańcuch nie wrywa żadnych odpadów ze stosu lub wrywa je tylko przy silnym nacisku kontaktowym.

- sprawdzić, czy kierunek ruchu łańcucha jest prawidłowy, i w razie potrzeby skorygować go (patrz strony 18 i 19)
- Być może materiał jest zbyt gruby (ciężki) lub ma zbyt wiele punktów mocowania. Frezarka AWEX może wtedy nie mieć wówczas wystarczającej mocy lub zastosowanie ma jeden z powodów wymienionych powyżej. Należy ograniczyć punkty przytrzymywania do minimum i używać urządzenia o odpowiedniej mocy.
- Łańcuch może być stępiony. Wymienić łańcuch na ostry. W zależności od stopnia zużycia, stępiony łańcuch możemy naostrzyć. Wystarczy przesłać nam swój stępiony łańcuch (łańcuchy) po wcześniejszym uzgodnieniu. **Dzięki opcjonalnie dostępnemu zestawowi do konserwacji łańcucha, mogą Państwo również samodzielnie naprawiać uszkodzone lub zerwane łańcuchy. Prosimy się z nami skontaktować.**

Komponenty wyłączone z gwarancji



Frezarka do obierania odpadu AWEX

Gwarancja w Unii Europejskiej wynosi 2 lata, a poza Unią Europejską 1 rok od daty zakupu.

Z gwarancji wyłączone są części zużywające się, takie jak

- łańcuchy
- łożyska prowadnicy łańcucha
- osłona łańcucha
- łopatki wirnika

Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych przez klienta, np. z powodu nieprawidłowej konserwacji, braku oliwienia silnika sprężonego powietrza oraz uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Gwarancja wygasa również w przypadku dokonania napraw przez klienta w okresie gwarancyjnym. Jedynym wyjątkiem jest wymiana elementów zewnętrznych, takich jak łańcuchy, łożyska prowadnicy łańcucha, osłona łańcucha, płyta deflektora i wąż wydmuchowy. Inne komponenty tylko po konsultacji z producentem.

Bezwzględnie konieczne jest naoliwienie silnika frezarki do obierania odpadu AWEX za pomocą urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza z olejarką. Uszkodzone łopatki wirnika i inne elementy silnika, które uległy uszkodzeniu z powodu braku oleju, nie są objęte gwarancją.

Koszty przesyłki związane z wysyłką urządzenia do naprawy, nawet w okresie gwarancyjnym, zawsze ponosi nadawca.

Zachęcamy do przesłania nam swojej frezarki do obierania odpadu AWEX w celu konserwacji, serwisu i naprawy.

Aby zapewnić szybką i bezproblemową realizację napraw, przed ich wysłaniem należy zgłosić je do nas e-mailem lub telefonicznie.

- service@awex.de
- **+49 (0) 571 - 971 984 40** Na zapytania z zagranicy odpowiadamy wyłącznie pocztą elektroniczną w języku niemieckim lub angielskim.

Prosimy wysłać do nas urządzenie do naprawy wyłącznie po przesłaniu do nas zgłoszenia lub potwierdzenia wysłania uszkodzonych urządzeń.

W przypadku dostaw i usług kurierskich często zdarza się, że towary są pozostawiane na terenie zakładu po godzinach pracy, podczas dostaw w soboty, dni wolne od pracy lub święta firmowe bez naszej zgody i wiedzy.

Jeśli to możliwe, prosimy umówić się z firmą kurierską na bezpośrednie przekazanie nam przesyłki z potwierdzeniem jej odbioru podpisem. Nie ponosimy odpowiedzialności za opóźnienia w przetwarzaniu, uszkodzenie lub utratę dostawy.

Aby otrzymać ofertę naprawy, prosimy zawsze załączyć list przewozowy z adresem firmy, osobą kontaktową, adresem e-mail i krótkim opisem usterki.

Bardzo dziękujemy za współpracę.

Frezarka do obierania odpadu AWEX

Części zamienne

W celu zamówienia części zamiennych prosimy skorzystać z załączonej listy części zamiennych. Szczegółowe rysunki złożeniowe pomogą znaleźć odpowiednie części.

Na życzenie oferujemy również wstępnie zmontowane lub kompletne grupy części zamiennych.

Do napraw prosimy używać wyłącznie naszych oryginalnych części zamiennych.

Z reguły wszystkie części zamienne mogą być dostarczone w krótkim czasie, w ciągu 1 do 2 dni roboczych. (w przypadku klientów płacących z góry czas dostawy może się opóźnić o kilka dni roboczych)

Akcesoria do frezarki do obierania odpadu AWEX znajdują Państwo na stronie www.awex.de.

Nasze zestawy do konserwacji łańcuchów umożliwiają naprawę łańcuchów bezpośrednio na miejscu, a wyważarki sprężynowe znacznie ułatwiają pracę operatorowi.

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące naszych urządzeń do usuwania kartonów AWEX, akcesoriów i części zamiennych, chętnie Państwu pomożemy.

- service@awex.de
- **+49 (0) 571 - 971 984 40** Na zapytania z zagranicy odpowiadamy wyłącznie pocztą elektroniczną w języku niemieckim lub angielskim.



Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie **ponad 40 lat doświadczenia**

Produkcja, Sprzedaż i Serwis

Anschrift und Lieferadresse / Adres firmy i adres dostawy:

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Inh. (właściciel) Michael Wolter

Ellerburger Str. 105

D - 32457 Porta Westfalica NIEMCY

Tel.: +49 (0) 571 971 984 40 Faks: +49 (0) 571 971 984 41

e-mail : info@awex.de

www: <https://www.awex.de>

USt-IdNr.: DE 257 498 868





**Frezarka do obierania odpadu AWEX****Deklaracja Zgodności WE**

zgodna z Dyrektywą Maszynową WE 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r., załącznik II A.

Niniejszym zaświadczamy, że niżej opisana maszyna w swojej koncepcji, konstrukcji oraz formie wprowadzona przez nas do sprzedaży jest zgodna ze wszystkimi istotnymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywie maszynowej WE 2006/42/WE z późniejszymi zmianami oraz krajowych przepisach ustawowych i wykonawczych przyjmujące tę dyrektywę. Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej zgody.

Producent i autoryzowany przedstawiciel z siedzibą w UE:

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie
Inh.(właściciel) Michael Wolter
Ellerburger Str. 105
32457 Porta Westfalica
Niemcy
Tel.: +49(0)571 971 984 40
e-mail: info@awex.de

**Opis i identyfikacja urządzenia: AWEX carton-stripper.**

• Funkcja: Pneumatyczne urządzenie ręczne (maszyna) z obracającym się łańcuchem do wyłamywania zewnętrznych wykrojonych odpadów ze stosów kartonu i tektury falistej.

• Typ/model: ☐ AWEX-8, ☐ AWEX-T2, ☐ AWEX-T3, ☐ AWEX-T4
☐ z dwuręcznym systemem bezpieczeństwa

• Numer seryjny: • Rok produkcji: 20.....

• Klient: Kraj:

Producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności.

Przedstawiciel ds. dokumentacji technicznej:

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie
Inh.(właściciel) Michael Wolter
Ellerburger Str. 105
DE - 32457 Porta Westfalica
Tel.: +49(0)571 971 984 40
e-mail: info@awex.de

Miejscowość / data: Porta Westfalica, 10.01.2024 r
Informacje o osobie upoważnionej do złożenia podpisu:
Michael Wolter
właściciel i zarządca


Michael Wolter
Geräte f.d.
Kartonagenindustrie
Ellerburger Str. 105
D-32457 Porta Westfalica
Tel. +49 (0) 571 971 984 40
Fax +49 (0) 571 971 984 41
info@awex.de www.awex.de